

NAŠÍ MLÁDEŽI

O SV. PETRU.

(Z "České dívky" od Boženy Němcové.)

I.

Pane! povidal jedenkrát Petr pánu Ježíši, když spolu okolo města Jeruzaléma se procházeli, — "rád bych uměl takovou řeč, která by nikdo nerozuměl."

"A k čemu ti taková řeč? Dokud jsi ve vlasti, dostaneš ji jazyk mateřský a když dále půjdeš, postaráno bude, abys naučil se řeč, která ti potřebná bude," řekl pán Ježíš.

"Ale, pane, já bych přece jen rád takovou řeč již nyní znal; prosím tě, pověz mi, kterak bych se jí naučil?" ptal si Petr.

"Staneš se tedy po vůli," řekl pán Ježíš a zvlíhnuv hlubokým hlasem, řekl: "Hanseri, steh' auf!" (Honzíčku, vstávej!)

Po těch slovech pater začal oživovali a stal se z něho čtyřhraný chlapeček, jenž se protahoval, zval a pak vyvalil oči na Petra, který a největším podivením na něho hleděl, zvolal: "Was host ni uf-gweckt, du Sappmenter? jezť graj he a und hilf mir oeh ufstuhn!" (Proč jsi mne vzbudil, ty sakulentě? Ted' pojď a pomoz mi také vstáti!)

"No, Petře, to je ta řeč, kterou málo kdo rozumí a to tvůj učitel!" řekl Ježíš.

"Oh, pane, odpusť mi! Nebudu mít nikdy více takového přání a spokojen budu se svým mateřským jazykem!"

Ale tentokrát mu prý pán Ježíš neodpověděl a Petr musel se volky nevolky od toho chlápka učít německy.

II.

Jednou zase Kristus šel s Petrem navštívit Martu, k níž se scházel zčásti se svými učedníky. Když šli ulicemi města Jeruzaléma, potkali děvče chudé, ale čistě ošacené. Petr si ho hrubě nevšiml, ale když zašlo, pravil Ježíš: "Hodná to panna!"

O kus dále potkali zase děvče v drahých šatech přistrojené. Když zašlo, povídal Petr: "To je pěkná panna!" — Kristus mlčel.

"Ale, pane, když šlo prve to děvče chatrné přistrojené mimo, poehvalil jsi je a toto děvče, zdá se, že se ti nelíbí. Proč?"

"Podíval jsi se, Petře, těm pannám na nohy?" — "Nepodíval, pane!"

"Kdybys to byl učinil, jako já, byl bys viděl, že ta panna chatrně přistrojená nohy měla mytý, bílé jako z alabastru; z čehož patrně, že je to děvče správné, hodné. — Druhá naopak měla šat drahy, ale nohy nečistý, z čehož vidíš, že sama na sebe nedbá — a tudíž ani pěknou slouž nemůže. Petře, ne vše krásná, co se líčí, pamatuj si to!"

III.

Když pán Ježíš a sv. Petr po zemi chodili, přišli jedenkrát na podzemí do vesnice a prosili o nocleh. Ale nikdo jim nedal noclehu, až jeden sedlák poručil čeledínovi, aby jim ustlal v stádoch (po stranách mlato ve stodole jsou přistodálky, oplotně, perny — to vše je zadrženo na slámu. A než odešli spat, dal jim ještě dolem večeri. To se svatému Petru líbilo a před spaním tuze toho sedláka chválil. "Inu, chval, chval, Petře," povídal Pán. "ale abys nepřehvalil!" Lehl si a usnul.

Sotvaže se ráno trochu rozřehlo, přišla ráno chasa do stodoly. "Hej, vy noceleháři," křikl sedlák, — "vstávejte, ať nám trochu pomůžete! Kdo chce jíst, ať také pracuje!" Sv. Petr se probudil a šel s sedlákem, že ho tak žasně šuroval. Ale když se pán Ježíš nechtěl, lehl si zase. Chasa počala mlátit. Když oběha třikrát do kola, povídal sedlák: "Co pak ti k tomu nevstanou? Jirku, dej tomu krajínu ránu!" Sv. Petr ležel na kraji, dostal tedy cepou po zádech. Ale ani nebledl, když vstál, šel s P. J. se ani nechtěl. Přehoup se jenom na druhou stranu, aby zase nedostal.

kdyby sedlák ještě jednou přišel. Za chvíli křikl sedlák: "Ale ti spí jako dub!" Poškejte, teď tu-knu toho druhého, snad ten se hne!" Řekl a udělal. Sv. Petr dostal zase a notně. Ale P. J. se ani teď nehnuv, proto i sv. Petr ležel tise vedle něho. Sedlák buzení omrzelo a nechal povesně ležet. Za to jich nezavolal, když šel a chasou k snídání.

Když mlato odešlo, vybrali se P. Ježíš se sv. Petrem ze stodoly. Na cestě Petr sedláka haněl a haněl. Ale Kristus Pán mu zase řekl: "Petře, co nemůžeš chváliti, nehan!"

POCTIVÝ ŠIBAL.

(Přeloženo z esperanta.)

Jakýs šibal byl odsouzen v městěčku k smrti v létě. Měla mu být sčta hlava. Poněvadž popravčí bylo uprostřed obilních polí, městská rada byla na rozpacích: dají-li darebů hned popravit, bude všemna úroda pošlapána nohami diváků.

"Poalyte!" — pravil starosta odsouzence — "chečte-li se sám živiti nějaký čas, nechal bych vás jíti, ale musel byste se navrátiti aspoň 6 neděl před Vánoce!"

"Ano," — odpověděl šibal — "přijdu." Nechal tedy muže odsouzeného k smrti odejti a nemanovitě se v pravý čas, budou si již voláti rady, jak na něho.

Však nade vše očekávaní dareba se ukázal několik dní před Ježíškem a prosil za odpustění, že se nedostavil v pravý okamžik. Pravil, že byl nemocen a nemohl se hnouti z místa, ale nyní, že ho nemoc odsonditi jak jim lího.

"Dobře —", řekl starosta, "to je všecko tedy v pořádku, ale teď je venku tak strašná zima, že všichni diváci dostanou řádnou rýmu. Poalyte, sekejte ještě až do Velikonoc."

Před Velikou nocí dareba se o-pět ukázal, ale u starosty panoval znovu rozruch, neboť zemřel městský pokladník, jenž se stal o všechny příjmy a vydání města. Potřeboval poctivého muže pro tento úřad, který by nešdil městskou radu a nemohl takového v celém městěčku nalézt.

"Hleďte, znám čtyřhodného človečka pro úřad městského účetního —", řekl starosta městské radě.

"No, koho tedy?"

"Našeho darebu. On je jistě poctivý; neboť se dvakrát vrátil, ačkoli mohl docela snadno zmizeti."

"Pravda," řekli všichni — "Samu sebou se rozumí, že šibal s radostí přijal úřad pokladníka!"

POTRESTANÁ LEŽ.

Jakýs cestující, který přál si jeti vlakem a hledal bezvýsledně místo v několika vozech, přišel konečně do oddělení, kde bylo jedno místo neobsazené, ale leželo na sedadle velkého balík. Vedle seděl pán řekl, že náležel nějaké paní, která si jím pojistila místo než se vrátí. Neprodleně cestující vyšel ven, ale čekal poblíže, pochybuje o pravdivosti pánova výroku. Po-zoruje, že nikdo nevstupuje do vozu, aby zanjal místo, kde ležela zavazadlo, vskočil tam sám právě ve chvíli, když vlak se začal pohybovat, zdvihl zavazadlo a vyhodil je oknem řka: "Bohužel, ta paní zmeškala svůj vlak, ale aspoň všechny shromážděný jed, nešťavená potravina a kyselost opustí jenou jeho strážku bez útěchy a máš zase zdravé, bravé děcko."

Matky mohou si odpočinouti snadno, když dají tento neškodný ovocný projímačí prostředek, protože nikdy nesklame, co se tím vyčistí jater a střev malého a odrazuje jeho žaludek a májí rády jeho příjemnou chuť. Úplný návod pro neuvěřitelně, děti každého stáří a dospělá jest tiskeno na každé lahvi.

Várujte se padělků. Žádejte svého lékárníka o šetrnou lahvičku "California Syrup of Figs" a pak se přesvědčíte, že jest štotoven v "California Fig Syrup Company." Ndejte se u-klamati!

LADISLAV QUIS ZEMŘEL.

Básník a spisovatel český dr. Ladislav Quis zemřel v pondělí, dne 1. září v Černošicích ve stáří 67 roků. V Ladislavu Quisovi, jehož úmrtí kabelogram tento o-znamuje, odehál typický reprezentant literární generace let sedmdesátých a t. zv. kruhu lumírovského, jež tvořili spisovatelé seskupení kolem časopisu "Lumfru", redigovaného tehdy Nerudou a Hálekem. Byli to vedle těchto dvou zejména Vrchlický, Škadek, Čech, Zeyer, Arbes a j. Všeichni až na Arbesa již zemřeli a nyní odešel i Quis, který nebyl sice tak plodný, jako tuto jmenovaní, ale neméně rázovitý a původní jako většina z nich. Ladislav Quis narodil se 5. února 1846 v Čáslavi. Po absolvování gymnasia studoval práva, při čemž byl již činným žurnalisticky. Roku 1881 stal se notářem, nejprve v Čáslavi, potom v Přelouči, kde působil až do nedávné doby, kdy se odebral na odpočinek do Prahy. První jeho literární pokusy spadají do roku 1865. V almanachu "Ruch" otiskl verše, jež prozrazovaly svéráznou básnickou individualitu. První sbírku vydal r. 1872. Jmenovala se "Z ru-chu" a vystihovala úplně ono rušné ovzduší let sedmdesátých, kdy po době úmorného absolutismu a politických perzekucí ob-křival národ český novým a svě-žím životem politickým, národním i kulturním. Na stranu sobě vlastní odešel však Quis teprve ve svých básních epických, hlavně v balladách, ve kterých přiblížoval se k svým vzorům, Erbenovi, Nerudovi a Goetheovi. Vydal je ve sbírce "Ballady" roku 1883. Ve vybraném cyklu "Houpý Hon-zu" zpracoval známou českou pohádku, prosytil podání rozkošným humorem a ostrou satyrou. Svě satyře pustil plnou uzdu ve svých "Epigramech", v nichž na všechny strany rozváděl bezohledně a bičnje všechny hříchy, pošetilosti a malichernosti národ-ní i společenské. Velkou úctu ke svému vzoru v satyře Havlíčkovi dokázal Quis, nejlépe kritickým a vzorným vydáním jeho spisů. Nejprve r. 1889 vydal s úvodem a poznámkami "Básnické spisy K. Havlíčka" a r. 1903 obšířlou "Úplnou korespondenci K. Havlíčka". Tyto dvě publikace jsou dílem tak zvláštním, že zajistily by Quisovi čestné místo v dějinách české literatury, i kdyby ne-jímého nebyl vykonal. Quis byl činným až do posledních let a je ho překlady z Goethea a Schille-ra, jakož i jeho originální vzpo-mínky z let sedesátých, ve kterých zejména Neruda vystupuje v ostrém osobním profilu, jsou pomníkem jeho tvůrčí činnosti.

Nic jiného nezastaví Lumbago, sciatica a ochablost v zádech tak rychle a bezpečně. Nikdy nesklame!

ODSTRÁŇTE BOLESTI V ZÁDECH OSVĚDČENÝM OLEJEM!

Odstraňte lumbago, bolest, ochablost malou lahvi na zkoušku Oleje sv. Jakuba.

* Když vás boí záda a ochromuje je lumbago, sciatica nebo neuritis, netrpíte! Dostaňte si malou lahvi na zkoušku starodávného, osvědčeného "Oleje sv. Jakuba" v některé lékárně, nalejte jej malíčko na ruku a rozetřete jej správně na bolestivém místě a než na počítáte padasát, bolest a ochablost jest pryč.

Nezastávejte ochromení! Tento tlustí, pronikavější olej jest třeba užiti jen jednou. Odstraní bolest a ochablost úplně a skončí vaše utrpení. Jest divotvorný a docela neškodný a nespálí, ani neodbarvuje kůži.

Nic jiného nezastaví Lumbago, sciatica a ochablost v zádech tak rychle a bezpečně. Nikdy nesklame!

NA PRODEJ ZVELEBENÉ AKROVÉ MAJETKY.

- 1¼ akru — 5-světelnicové obydehlní stavení a maštál, 3 bloky od linie pouliční dráhy, vedle parku. Dobrý domov, cena \$1,800. — 1 akr, nový 8-světelnicový dům, o-voce a vinná réva, dobrý domov, cena \$1,200. — 1 akr, 5-světelnicový dům, slepičnick, 4 bloky od linie pouliční dráhy, cena \$2,200. 5 akru, 4-světelnicový dům, 80 o-vočenských stromů a vinná réva, maštál a slepičnick, cena \$2,250. — 10 akru, 4-světelnicové stavení a jiné budovy, bohatá půda, cena \$3,000. — 10 akru, 3 světelnicový domek u stáji, všecko úplně nové, ovoc a vinná réva, cena \$3,300. 3¼ akru, 5-světelnicový bungalov, stáje, 130 ovočenských stromů, 1 blok od linie pouliční dráhy. — Velmi úhledný domov, cena pouze \$4,000. Zde máte příležitost vyhrát sobě předměstský domov za cenu mnohem nižší, nežli jest skutečná jeho hodnota. Nechte nám ukázati Vám tuto místo.

J. H. KOPIETZ, 503 No. 24. St. So. Omaha, Neb. Tel.: South 347. 102.

Tento týden u Libalů veliký výprodej na linoleum

lísky až do 12 stop a které se všude prodává za 85c — u nás ve výprodeji yard za 35c a 45c

- Dostali jsme ho velkou zásobu a, jelikož potřebujeme místo pro výklad zimního zboží, proto prodáváme je za tak báječné nízkou cenu.
- 50c dětské sweatersy po 25c
- Zvláště těžké sweatersy pro chlapece — po 45c
- 65c mužské těžké spodní prádlo fleece lined" po 39c
- Vatové deky, sample, po 39c
- Těž veškeré ostatní zboží bude ve výprodeji za zvláště snížené ceny prodáváno.
- Vzornou obsluhu, jakož i úplné uspokojení zaručujeme.

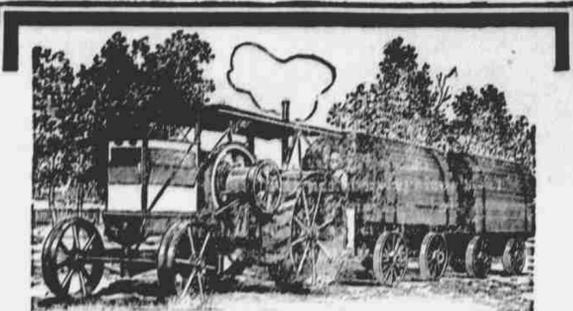
R. A. Libalová

Zvláštnosti tento týden:

- Mušské spodní prádlo "fleece lined" všech velikostí, po 39c
- Chlapecké těžké "union" spodní prádlo "fleece lined" — po 50c
- Chlapecké čepice po 25c
- "Bear skin" kabáty po \$1.65
- Deky — nahoru od 50c
- Vatové deky — výše od 90c

Máme na 500 dámských šatech k libovolnému výběru.

Wm. Vařák - Dva obchody střihní zboží dámské klobouky, boty a střevíce, dámská mužské a dětské výpravné zboží. 1232 - 54 No. 13. St. Omaha, Neb.



Podivuhodný pomocník na farmě

PRÁVÝM pílzem na farmě jest pluh, nejpomalejší ze všech polních nástrojů. Ořejte celý den se dvěma koni a do večera zoráte pouze dva a půl akru. Jistý odborník pravil, že práce pluhu spotřebuje více síly než všechny továrny na světě. Avšak polní lokomobila všechno změnila. Kůň ora ukr za 1.25 doll.; lokomobila (tractor) za 45c. Tak zní vklad statistika. I H C lokomobila zorá 60 akru za 24 hodin. Srovnajte to s výkonem koně. Kůň unaví se za šest hodin. I H C lokomobila pracuje 24 hodin. Bude tahnouti hned pluh, brány a sečí stroj, vykonáváje vše v jedné rychlé činnosti. To jest jen část možnosti v

I H C OLEJOVÝCH TRAKTORECH

Po celý rok působí zátraky na steh moderních farem, vyplácejíce se svým majitelům časem i penězi a to znamená zisk. Jejich velká hodnota spočívá v jejich bojových způsobech používání, jejich vytrvanosti a jejich spolehlivosti, pokud tím se práce při rozumných výlohách. Koná všechny druhy prací, k nimž potřeba pohonu nebo tahu: táhne polní stroje, mlátí, řezá ať. I H C traktory jsou nepekonatelné.

Jednoduchý, silný stroj vzdoruje všem obtížím. Transmise a ložiska jsou pečlivě chráněny před blátem a kaménky. Žádné nebezpečí jiskry ani obtížný kopt a kouř. Úspora na palivu a toto se přirozeně nakládá. Široké ráfy koj zmožňují zarezávání se do balvanitě půdy. Žádné zadržování v zaplavení jako při parních strojích. I H C traktory jsou hotoveny ve velikostech pro všechny farmy, to jest o 6-12, 7-15, 10-20, 12-25, 15-30, 25-45 a 30-60 koňských silách. I H C stroje pro všeobecné účely jsou hotoveny pro užiti na farmách, mlýnech, dílnách ve velikosti od jedné do 50 koňských sil, na palivo nízkého a vysokého stupně petroleje, plynu a lih.

Navštivte I H C místního prodávatele. Dám vám katalogy, nebo pište o-ně přímo na

International Harvester Company of America (Licovatelé) Chicago U S A

Váš podzimní oblek jest pro vás připraven v hlavním stanu obleku.

POMYSLETE, jakou máte zde příležitost dostati oblek, jaký chcete. Náš nesmírný výklad, třikrát tak velký jako kteréhokoliv jiného skladu v Omaze, dává vám nejširší možnost výběru dle libosti nejnovějších podzimních a zimních vzorů.

Dříve než koupíte, podívejte se jistě na naše nejlepší hodnoty v pánských a chlapeckých výborné jakosti podzimních a zimních

Obleků a převlečnicků \$10, \$15, \$20 a \$25.

Pánské podzimní zboží, klobouky a obuv. Učiníte dobře, přijmete-li sem — lepší zboží, větší zásoby, nejnižší ceny.

Zvláštní upozornění.

Naše kvinteto českých oděvníků vás dobře obslouží. Zvou vás srdečně, abyste je navštívili a viděli náš sklad, bez ohledu na to, koupíte-li, čili nie.

J. A. Šip Frank Runa A. F. Novák John Kolář Jindřich Andřík

Nebraska Clothing Co

KOREKTNÍ ODĚVY PRO MUŽE I ŽENY.

Brandeisovy obchody

prodávají nejlepší pánské svrchní kabáty a obleky

V OMAZE ZA \$15

Five Star National Bank

24 a N ul. South Omaha. "KAPITÁL A PŘEBYTEK \$100,000,00" UŘEDNÍCI A ŘIDIČI: C. F. MCGREW, president, A. H. BERGQUIST, T. E. GLENNHILL, vice-president, W. F. ADKINS, L. M. LOED, pokladník, H. O. EDWARDS, E. A. READ. 4 PROCENTA ÚROKU NA ČASOVÉ VKLADY. Prodej lodních listků. U nás se mluví česky